



La 2a Coppa Hasekura in Giappone!

Programma

1. Storia

Nel 1913, il Daimyo Giapponese Date Masamune insieme a Hasekura Tsunenaga salparono con la nave "San Juan Bautista" da Tsukinoura, a Ishinomaki, verso la Spagna e Roma. Un anno dopo, sbarcarono a Coria del Río ("Coria"), nei pressi di Siviglia. In seguito, ebbero un'udienza con il re Filippo a Madrid, e l'anno successivo, arrivarono via Civitavecchia a Roma, dove incontrarono il Papa.

Si narra che ancora oggi ci siano più di 700 persone nella città di Coria, che sono discendenti dei missionari giapponesi e hanno il cognome "Japon" (pronuncia: "hapon"), che significa "Giappone" in spagnolo (il totale è di oltre 1.000 nell'area di Siviglia). Fin dagli anni '80, gli Japon della città di Coria promuovono scambi internazionali con il Giappone formando un'organizzazione chiamata "Associazione Spagna-Japon Hasekura". Hanno anche partecipato agli aiuti dopo il terremoto del Tohoku nel 2011.

Essendo fermamente convinti di "avere il sangue dei samurai", essi continuano varie attività con l'orgoglio del popolo giapponese per la ricostruzione della loro lontana città ancestrale. Nel 2018, per gratificare le attività dei Japon, è stata istituita la "Associazione dei Sostenitori dei Japon Hasekura", per mettere in contatto New York, Sendai, Ishinomaki, Onagawa, Madrid, Siviglia e Coria. (<http://www.japon-hasekura.com>)

Anche ora, nonostante siano passati oltre 400 anni, per onorare le idee di Masamune e Tsunehoko si continuano a diffondere le loro idee a livello globale in vari modi tramite il gruppo di volontari.

2. Coppa Hasekura

Come primo progetto sponsorizzato dalla Associazione dei Sostenitori, 23 giocatori juniores del Cobaltore Onagawa, una squadra di club di calcio nell'area colpita dal disastro di Onagawa-cho, nella Prefettura di Miyagi, ha visitato la Spagna come "Missione Japon Hasekura della fine del periodo Heisei" per 10 giorni, alla fine del marzo del 2019. Per la popolazione di Onagawa, che ha subito la perdita devastante di circa il 10% dei cittadini ed il 90% degli immobili a causa del terremoto di Tōhoku, il Cobaltore è un simbolo di speranza e incarna la voglia di rinascita della città.

I ragazzi dell' U15 del Cobaltore, come rappresentanti di Onagawa, hanno visitato vari luoghi delle città di Coria, Madrid e Siviglia. Questi giovani calciatori hanno anche partecipato alla "1a Coppa Hasekura", una competizione fra squadre U15. Sono stati ospitati dai giocatori del Coria CF e hanno soggiornato nelle dimore dei Japon, rinnovando legami che hanno oltre 400 anni di storia, e insieme hanno rivissuto i grandi successi di Tsunemasa Hasekura.

In conclusione, l'ultima missione del periodo Heisei, ha dunque contribuito notevolmente ai buoni rapporti internazionali fra Siviglia, Coria, Sendai, Ishinomaki e Onagawa, nonché quelli fra Spagna e Giappone. In seguito, l'estate scorsa oltre 20 Japon hanno visitato il Giappone partendo dalla città di Coria per la prima missione del periodo Reiwa.

Il gruppo di sponsorizzazione li ha invitati nella prefettura di Miyagi per una visita a Sendai, Ishinomaki, Onagawa, Osato, Kawasaki e altre città legate a Hasekura, per contribuire ad approfondire ulteriormente i legami tra Japon e la gente del posto.

3. Per la realizzazione della seconda edizione di Hasekura CUP



Dalla prima Hasekura Cup, è partita l'ispirazione per ulteriori attività che coinvolgono le parti interessate: il torneo continuerà a svolgersi per approfondire i legami.

Ci sono diversi fattori che continuano a favorire queste relazioni:

1) Per qualche tempo, il sindaco della città di Coria, Modesto Gonzalez ha stabilito relazioni amichevoli tra le città del mondo e quelle giapponesi che hanno una storia in comune con Tsunemasa Hasekura: non solo scambi culturali come musica e sport, ma anche cultura e tradizione. Approfondendo il rispetto e la comprensione, l'idea è quella di diffondere gli scambi in settori come il turismo, le attività economiche, l'istruzione, unendosi in un'alleanza e puntando allo sviluppo reciproco.

Quando il signor Gonzalez visita il Giappone, fa visita ai sindaci di ogni città coinvolta, e sottolinea sempre questo concetto di collaborazione.

Il piano è di andare oltre alle città elencate di seguito, includendo quelle in cui si trovano le statue di Hasekura Tsunenaga, la sua terra di nascita e quella dove morì:

Sendai, Ishinomaki, Onagawa, Kawasaki, Osato, Yonezawa, Coria, Siviglia, Civitavecchia, Acapulco, ed Havana.

A questo scopo, sarebbe estremamente efficace utilizzare il torneo di calcio giovanile "Hasekura Cup" come punto di partenza per aiutare questo grande progetto.

2) Nuovo stadio a Onagawa

Ad Onagawa stiamo costruendo un nuovo stadio per il Cobaltore Onagawa.

Questa costruzione sarà il simbolo della nostra "ripartenza" post-disastro naturale.

Una volta completato, sarà uno stadio a tutti gli effetti, che potrà ospitare fino a 5.000 persone e quindi essere omologato ad ospitare incontri di calcio di terza divisione in Giappone.

Se il Cobaltore Onagawa verrà promosso in J3, squadre rinomate e i loro sostenitori da tutto il paese visiteranno Onagawa, e possiamo aspettarci un rilancio ed un ulteriore sviluppo della città.

La realizzazione del nuovo stadio era prevista per il 2020, ma a causa del Covid-19, si prevede che sarà terminato entro il 2021. Ospitare la Hasekura Cup in questo nuovo stadio sarà una buona opportunità per mostrare il potenziale del Cobaltore e della città di Onagawa a livello nazionale.

3) Dichiarazione di rinascita dalla pandemia causata dal corona virus

Come è risaputo, la nuova polmonite da corona originatasi a Wuhan, in Cina alla fine dello scorso anno, si è diffusa in tutto il mondo, inclusi molti paesi Europei, fra cui Spagna ed Italia.

Non solo a Siviglia, ma anche nelle città di Coria e Civitavecchia ci sono stati dei defunti a causa del virus.

Avendo le nostre città affrontato la peste del medioevo e lo tsunami, attraverso lo sport vogliamo riuscire a trasmettere, coraggio e speranza a tutto il mondo, nella memoria di Masamune e Tsunenaga.

4. Quattrocento anni dalla morte di Tsunenaga

Sebbene ci siano varie opinioni sul luogo ove sia stato sepolto il corpo di Tsunenaga, è storicamente accettato che morì nel 1622.

Ospitare la Hasekura Cup nella prefettura di Miyagi nel 2022, nel 400° anniversario della morte di Tsunenaga, sarebbe un ottimo modo per ricordare i suoi grandi successi.

4. Riassunto della 2a Coppa Hasekura

- Nome del torneo (provvisorio): "Coppa Hasekura, nel 400° Anniversario della Morte di Tsunekura Tsunaga, 2a Edizione."

SCOPO: I ragazzi della città di Hasekura Tsunenaga, che sono stati colpiti dalla pandemia del Corona Virus e dal terremoto del Tōoku, si riuniscono per approfondire il legame di amicizia e sostegno attraverso partite amichevoli di calcio. In futuro il torneo verrà utilizzato come trampolino di lancio per lo sviluppo una "Lega Hasekura".

- Data: 23 luglio 2022 (provvisoria)

Luogo: Nuovo stadio (nuovo stadio atletico), Onagawacho, che dovrebbe essere completato nel 2021.

- Squadra partecipanti: la seguenti squadre giovanili (U-15)



Dalla Spagna : Coria FC (dalla città di Coria), Real Betis (LaLiga, dalla città di Siviglia)

Dall'Italia: Civitavecchia Calcio 1920 (Civitavecchia, una delle città gemelle di Ishinomaki)

Dal Giappone: squadre da Sendai, Ishinomaki, Kawasaki-cho e Osato

Club ospitante: Cobaltore Onagawa

- Formato partita: i dettagli verranno decisi in base al numero di squadre partecipanti.

- **Budget del torneo: 20,000,000 di yen**

Saranno state invitate 20 persone per squadra, provenienti da Coria, Siviglia e Civitavecchia.

Costi di viaggio: circa € 3.000 / persona

€ 500 euro saranno a carico delle famiglie degli atleti partecipanti.

2.500 € x 60 persone = 150.000 € (circa 18 milioni di yen)

Fondi (compresi i costi di autobus, coppe e medaglie): 2 milioni di yen

- Gestione del torneo: Cobaltore Onagawa

Questa proposta è solo una versione PROVVISORIA. In futuro discuteremo i dettagli insieme alle parti coinvolte. Non vorremmo limitarci ad organizzare un torneo di calcio, ma regalare ai ragazzi esperienze e ricordi preziosi che dureranno per tutta la vita. Alla prima edizione del torneo, i ragazzi del Cobaltore sono stati accolti con molto entusiasmo. Siamo stati in grado di fare una preziosa esperienza avendo conosciuto gli Japon, e anche avuto l'opportunità di assistere allo stadio ad una partita della Liga Spagnola. Allo stesso modo, vorremmo offrire ai ragazzi spagnoli ed italiani la possibilità di visitare i luoghi legati a Tsuneyaga e allo stesso tempo fornire la possibilità di soggiorni per famiglia ed altri itinerari turistici.

Siamo aperti ad ogni tipo di idee da tutti gli interessati.

Per questo, chiediamo cortesemente il forte sostegno delle città e delle amministrazioni scolastiche coinvolte nella "Lega Hasekura".

Contiamo di coinvolgere sponsor di aziende e privati locali. Allo stesso tempo, vorremmo dare il benvenuto ai media che possono cooperare attivamente.

Quattrocento anni dopo, il "sogno" di Masamune e Tsuneyaga sta per sbocciare nuovamente...

Vorremmo chiedere a tutte le persone coinvolte aiuto e partecipazione per realizzare questo importante progetto.

1 giugno 2020



Masaki Shirata

Informazioni sull'associazione dei sostenitori di Japon Hasekura

I volontari dell'NPO 9.11, il coro misto giapponese negli Stati Uniti "Tomo", il coro misto "Hagi" a Sendai e la Nissei Tourism Association in Spagna sono attivi in Corea dal 2012. In collaborazione con l'Associazione Japon Hasekura, abbiamo realizzato vari progetti di scambio incentrati sull'assistenza alla ricostruzione nell'area del disastro del terremoto nel Tohoku, collegando tre località, New York, Sendai / Ishinomaki e Corea. Nel dicembre 2018, la Japon Hasekura Supporting Association è stata lanciata ufficialmente a Sendai.

<Informazioni per contattare Japon Hasekura Supporters Association>

アメリカ: USA

ハポン・ハセクラ後援会会長(NPO風の環メモリアルコンサート代表) 白田正樹 (在ニューヨーク)
USA: +1 (201)612-0410 mikeshirota125@gmail.com

Presidente della Japon Hasekura, Masaki Shirata (New York)
Stati Uniti: +1 (201)612-0410 mikeshirota125@gmail.com

スペイン: SPAGNA

ハポン・ハセクラ後援会副会長(日西観光協会会長) 下平晴朗 (在マドリード)
携帯電話 34 609 163 053 haruo.shimohira@gmail.com

Haro Shimohira, Vice Presidente dell'Associazione Japon Hasekura (Presidente dell'Associazione giapponese-occidentale per il turismo) (Madrid)
Cellulare 34609165 053 haruo.shimohira@gmail.com

日本:
GIAPPONE

ハポン・ハセクラ後援会副会長(コバルトレー女川 社長)近江弘一(在石巻)
携帯電話 090-3641-6792 ohmi@cobaltore.com

Vicepresidente dell'Associazione di supporto Japon Hasekura (Presidente Cobaltore Onagawa) Koichi Omi (Izamaki)
Cellulare 090-3641-6792 ohmi@cobaltore.com

日本(事務局):
Giappone
(segreteria):

ハポン・ハセクラ後援会事務局長 寺田美穂子 (在仙台)
(090)8618-8018 info@japon-hasekura.com/mihoko.terada@gmail.com

Mihoko Terada, Segretaria Generale, Japon Hasekura Supporters Association (Sendai)
(090) 8618-8018 info @ japon-hasekura.com / mihoko.terada @ gmail.com





1 ° Japon Hasekura Mission Hasekura Cup



Hasekura Cup



Cerimonia al Parco Hasekura



Conferenza stampa con il sindaco di Coria



Visita al Real Betis



Partita della Liga



Homestay

Ring Chorus di ragazzi e ragazze in stile newyorkese



Inno nazionale prima della Coppa Hasekura



Il coro



Il coro di Città di Tomales

Spagnaでの日程: 青色のリンクをクリックすると各報告書 (note) に移動します。

Date in Spagna: fare clic sui link in blu per ulteriori informazioni.

	Cobaltore Onagawa Junior Youth	Ring Chorus di ragazzi e ragazze in stile newyorkese
29 marzo	Partenza da Narita	Partenza da New York



30 marzo	Turismo a Madrid Partita della La Liga Visita allo stadio Bernabeu	Arrivo a Coria del Rio
31 marzo	Arrivo a Coria del Rio. Tour della città Inizio homestay	Tour della città di Coria, Allenamento.
1 Aprile	Mattina: Visita al Real Betis. Tour dello stadio e allenamento	Visita alla scuola elementare della città
	Pomeriggio: festa di benvenuto organizzata dal municipio	Pomeriggio: festa di benvenuto organizzata dal municipio
2 Aprile	Mattina: Visita ad una scuola media a Coria. Partecipare alle lezioni di Educazione fisica	Mattina: visita a scuola. Scambio di coro
	Pomeriggio: Amichevole con Coria CF	Pomeriggio: tour dell'allenamento della Coria CF e del Cobaltore
3 Aprile	Mattina: conferenza stampa al municipio. Cerimonia di rinnovo del parco di Hasekura	Mattina: conferenza stampa in municipio
	Sera: Coppa Hasekura	Sera: Coppa Hasekura
4 Aprile	Trasferimento a Siviglia e visita della città di Siviglia; partita della Liga: Alabes - Siviglia	Trasferimento a Siviglia e visita della città di Siviglia
5 Aprile	Rientro a casa	Spostamento alla città di Tomales. Incontro con il coro della scuola
		Inizio homestay
6 Aprile		Pranzo: partecipazione al festival dei fiori di ciliegio
		Sera: concerto sponsorizzato dalla città di Tomales
7 Aprile		Rientro a casa